



N.39468 R.M.

COMUNE DI BERGAMO

CONVENZIONE PER LA REGOLAMENTAZIONE DEI RAPPORTI INERENTI GLI IMMOBILI ADIBITI A CREMAZIONE.

In Bergamo, l'anno 1997 (millenovecentonovantasette), il giorno 29 (ventinove) del mese di maggio nella Residenza Comunale.

F R A

- il COMUNE DI BERGAMO, avente sede in Piazza Matteotti n.27 numero codice fiscale: 80034840167, legalmente rappresentato dal Sig. Chizzolini Dott. Massimo nato ad Bergamo il 18.11.1959, nella qualità di Dirigente Amministrativo del Comune medesimo, che agisce in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale 60310 p.g. del 14.02.1997 e.

- l'ASSOCIAZIONE SOCREM con sede in Bergamo Via Torino 13 - numero codice fiscale e P.IVA: 00779660166 - legalmente rappresentata dall'Ing. Franco Luchsinger nella qualità di Presidente pro-tempore.

P R E M E S S O

- che la Socrem ha gestito fino al 31.12.1996 il servizio di cremazione mediante l'impianto dalla stessa realizzato situato presso il cimitero civico;

- che a partire dal 01.01.1997 il Comune gestirà in economia detto servizio provvedendo anche al rifacimento ed adeguamento dell'impianto realizzato nei primi anni del 1900 ed ormai obsoleto; le parti danno atto che:

LA SOCREM
Franco Luchsinger

COMUNE DI BERGAMO
 IL DIRIGENTE

1
 IL DIRIGENTE AMMINISTRATIVO
 Dott. ...

UFFICIO DEL REGISTRO
BERGAMO

Registrato a BERGAMO

il 6 GIU. 1997

al n. 6060 Serie 3

IL DIRETTORE

[Signature]

Esatte L. 1.129.000

(ammontare contratto)
scatti

di cui L. 1

per trascrizione e

L. 1 per INVIM

IL CASSIERE RF

(Rag. Giacomo DE VINCENZI)





diritto fisso L. 1.000
 " proporzionale
 su valore di L. 31.311.931.398.600
 scritturazione pag. 3 L. 5.000
TOTALE L. 31.600

l'area su cui sorgono il tempio crematorio, le nicchie cinerarie, il cinerario comune della Socrem ed il giardino di pertinenza, è bene demaniale del Comune e, pertanto, inalienabile;

con atto n.1724 di rep. del notaio Mazzoleni in data 06.10.1902 e con atto in data 29.11.1993 l'area su cui sorgono il tempio crematorio, le nicchie cinerarie, il cinerario comune realizzato dalla Socrem ed il giardino di pertinenza era da intendersi concessa alla Socrem per l'attività di cremazione e, quindi, venendo meno lo svolgimento del servizio, viene meno anche la causa del rapporto concessorio che è cessato il 01.01.1997;

per il principio dell'elasticità del dominio, divengono beni del Comune anche l'edificio che ospita l'impianto di cremazione, il cinerario comune realizzato dalla Socrem e le nicchie cinerarie, rimanendo, tuttavia, il Comune tenuto a rimborsare alla Socrem il valore dell'edificio. Il valore delle 1060 nicchie cinerarie, di cui n.173 ancora vuote, e del cinerario realizzato dalla Socrem, invece essendo intendimento concedere alla Socrem l'area di sedime degli stessi, non dovrà essere riconosciuto alla Socrem perchè tali nicchie ed il cinerario non divengono di proprietà del Comune;

la Socrem è proprietaria del progetto di realizzazione del nuovo impianto sul quale la Regione ha espresso il parere favorevole con deliberazione n.2616 in data 22.9.1995, progetto non esecutivo, valutato in €.10.000.000, comprensivo di IVA, dall'ufficio tecnico comunale sulla base della tariffa professionale. La stessa Associazione ha inoltre già provveduto alla realizzazione degli impianti



LA SOCREM
[Handwritten signature]



IL DIRIGENTE AMMINISTRATIVO
 Dr.ssa Ermelia Ruffa Carbone
[Handwritten signature]



del metano ed elettrico necessari al funzionamento del nuovo forno con una spesa di € 8.306.000, comprensiva di IVA.

Tutto ciò premesso fra il Comune di Bergamo e la Socrem, come sopra rappresentati, in base alla deliberazione della Giunta Comunale n.60310 p.g. del 14.02.1997 e in base alla deliberazione dell'Assemblea della Socrem in data 10.12.1996, si conviene e si stipula quanto segue:

ART.11

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto.

ART.21

La Socrem si impegna a consegnare al Comune entro il 01.01.1997 il tempio crematorio, dietro versamento della somma di € 1.000, completo degli impianti del metano ed elettrico per i quali il Comune riconosce alla Socrem la somma di € 8.306.000, comprensiva di IVA, e tutta l'area adiacente. L'Associazione si impegna, altresì, a non utilizzare più detto tempio per le cremazioni dopo il 31.12.1996. La Socrem cede, altresì, al Comune il progetto del nuovo impianto di cremazione realizzato dall'Arch. Bynard al prezzo di € 10.000.000, comprensivo di IVA.

ART.31

Il Comune concede alla Socrem l'area di sedime delle 1060 nicchie cinerarie esistenti e del cinerario realizzato dalla Socrem per 80 anni decorrenti dal 01.01.1997 al 31.12.2076 ad un canone complessivo di € 19.000.000.

LA SOCREM



COMUNE DI BERGAMO
L'BRIGENTE





La Socrem, inoltre, si assume l'onere della pulizia e manutenzione ordinaria e straordinaria dell'area adiacente il tempio, denominata giardino, per tutta la durata della concessione.

ART.4)

La Socrem concederà agli associati residenti in Bergamo le nicchie cinerarie ancora libere e quelle che dovessero liberarsi a canoni non superiori a quelli applicati dal Comune e stabiliti nell'apposita tariffa facente parte del regolamento di polizia mortuaria e per periodi uguali a quelli indicati nel regolamento stesso.

ART.5)

In caso di mancata ottemperanza a quanto previsto dagli artt.3 e 4, la concessione verrà revocata.

ART.6)

Il Comune provvederà alla cremazione gratuita delle salme dei residenti in vita a Bergamo che abbiano manifestato la volontà in tal senso, siano essi iscritti o meno alla Socrem.

A partire dal momento in cui l'impianto di Bergamo sarà di nuovo utilizzabile dopo il rifacimento, il Comune di Bergamo si dichiara sin d'ora disposto, fatti salvi i casi di impossibilità, a cremare le salme dei residenti in vita nei Comuni della Provincia, previa intese con i Comuni stessi a garanzia del rimborso delle somme dovute.

ART.7)

Tutte le spese inerenti e conseguenti al presente atto sono a carico



X LA SOCREM
[Handwritten signature]

~~COMUNE DI BERGAMO~~
IL DIRIGENTE



dei contraenti nella misura del 50% ciascuno.

Letto, confermato e sottoscritto.



DIRIGENTE

Mario Cini

x LA SOCREMA

[Signature]

COMUNE DI BERGAMO
1° DIPARTIMENTO - UFF. CONTRATTI

A' sensi della legge 4 gennaio 1988, n. 15
si attesta che la presente copia redatta su
n. 5 fascicoli, è conforme all'origi-
nale esistente agli atti di questo Comune
Bergamo, il 22 LUG. 1997



IL DIRIGENTE AMMINISTRATIVO
Dott.ssa Erminia Renata Garbone

[Signature]



COMUNE DI BERGAMO

1° Dip. - Contratti

LIQUIDAZIONE DEI DIRITTI E DELLE SPESE RELATIVI AL CONTRATTO IN DATA 29 MAGGIO 1997
 N° 39468 REP. MUN. STIPULATO CON LA DITTA SOCREM
 CON SEDE IN BERGAMO VIA TORINO N. 13
 ED AVENTE PER OGGETTO: CONV. X LA REGOLAMENTAZIONE DEI RAPPORTI
INERENTI GLI IMMOBILI ADIBITI A CREMAZIONE

OGGETTO DEI DIRITTI E DELLE SPESE	Diritti	Spese borsuali	Importo totale
DIRITTO FISSO DI ORIGINALE: - per contratto.....	1'000		1'000
DIRITTO DI SCRITTURAZIONE PER: - atto originale e allegati € <u>1000</u> x n. <u>10</u> fasciate.....	10'000		10'000
DIRITTO PROPORZIONALE SUL VALORE DEL CONTRATTO E. <u>34.384.193</u>	358'600		358'600
- carte bollate o marche da bollo da €. <u>20000</u> a) n. <u>2</u> per atto originale e allegati		40'000	40'000
b) n. <u>2</u> per copie atto registro		40'000	40'000
c) n. per copie atto trascrizione			
d) n. per nota di trascrizione			
e) n. <u>2</u> per copia parte		40'000	40'000
f) n. per nota voltura			
- imposta di registro. <u>1.189.000</u>		1.189'000	1.189'000
- diritto di trascrizione.....			
TOTALI	369'600	1.309'000	1.678'600
		Somma depositata €.	
		Differenza a pareggio €.	

22 LUG. 1997

Bergamo, li

$$1.678.600 : 2 = 839.300$$

Vista la sopraesposta distinta e riconosciuta regolare, si propone di liquidare la stessa in €.

e di restituire al depositante la differenza di €.
 e di recuperare dal

Bergamo, li 22 LUG. 1997

L'IMPIEGATO ADDETTO

MA

ISTR. AMM.VO SPECIALISTA

IL DIRIGENTE AMMINISTRATIVO

Dot.ssa Erminia Ravata Carbone
Erminia



na RACCOMANDATA R.R.

12, 22 LUG. 1997

COMUNE DI BERGAMO

1° Dipartimento

4^A Unità Funzionale - Contratti

Tel. 035/399217- Fax 035/233519

OGGETTO: Convenzione per la regolamentazione dei rapporti inerenti gli immobili adibiti a cremazione.

CONTRATTO N. 39468 R.M. DEL 29.05.1997

N. 60310 P.G.

Spett.le Associazione
SOCREM
Via Torino 13
24100 BERGAMO

Si invita a recarsi presso questo Ufficio Contratti in Piazza Matteotti n.27 (dal LUNEDI' al VENERDI' dalle ore 8.30 alle ore 12.00), per il ritiro del contratto in oggetto più il pagamento di £.839.300 (o in contanti o con assegno circolare intestato al Provveditore del Comune di Bergamo) quale quota dovuta per le spese contrattuali.

Distinti saluti.

IL DIRIGENTE
Dr.ssa Erminia Renata Carbone

ky²⁰ - ALBA